

32003L0015

11.3.2003

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 66/26

**ID-DIRETTIVA 2003/15/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
tas-27 ta' Frar 2003**

**li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li
għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat, fid-dawl tat-test kongunt approvat mill-Kumitat tal-Konċiljazzjoni fit-3 ta' Diċembru 2002 ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE ⁽⁴⁾ armonizzat b'mod komprensiv il-liġijiet nazzjonali li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi u għandha bħala l-ghan ewlieni tagħha l-protezzjoni tas-saħħa pubblika. Għal dan il-ghan, jissokta jkun indispensabbli li jitwettqu ċerti testijiet tossikoloġiċi sabiex tiġi vvalutata s-sigurtà tal-prodotti kosmetiċi.
- (2) Il-Protokoll dwar il-protezzjoni u l-benesseri ta' l-annimali anness bit-Trattat ta' Amsterdan mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea jipprovdi illi l-Komunità u l-Istati Membri għandhom iqisu sewwa l-htigiet tal-benesseri ta' l-annimali fl-implimentazzjoni tal-politiki Komunitarji, b'mod partikolari rigward is-suq intern.
- (3) Id-Direttiva tal-Kunsill 86/609/KEE ta' l-24 ta' Novembru 1986 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Mewmbri li jirrigwardaw il-protezzjoni ta' l-annimali wżati għal skopijiet sperimentali u skopijiet xjentifiċi ohra ⁽⁵⁾ stabbiliet regoli komuni rigward l-użu ta' l-annimali għal skopijiet sperimentali ġewwa l-Komunità u stabbiliet il-kondizzjonijiet fuqhom dawn l-esperimenti jistgħu jitwettqu fit-territorju ta' l-Istati Membri. B'mod partikolari, l-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva jehtieg illi

l-esperimenti fuq l-annimali jiġu mibdula b'metodi alternattivi, meta jeżistu dawn il-metodi u jkunu xjentifikament sodisfaċenti. Sabiex jiġu ffaċilitati l-iżvilupp u l-użu tal-metodi alternattivi fis-settur tal-kosmetika li ma jużawx annimali hajjin, iddahhlu disposizzjonijiet speċifiċi bid-Direttiva tal-Kunsill 93/35/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 li temenda għas-sitt darba d-Direttiva 76/768/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi ⁽⁶⁾.

Madankollu, dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw biss il-metodi alternattivi li ma jużawx annimali u ma jqisux il-metodi alternattivi żviluppati sabiex inaqqsu n-numru ta' l-annimali wżati għall-esperimenti u sabiex inaqqsu s-sofferenza tagħhom. Għalhekk, sabiex joffru l-protezzjoni ottimali lill-annimali wżati sabiex jiġu ttestjati l-prodotti kosmetiċi sakemm jiġu implimentati l-projbizzjoni tat-testijiet fuq l-annimali għall-prodotti kosmetiċi u l-marketing tal-prodotti kosmetiċi minn annimali ttestjati fil-Komunità, dawn id-dispożizzjonijiet għandhom jiġu emndati sabiex jipprovdu l-użu sistematiku tal-metodi alternattivi, li jnaqqsu n-numru ta' l-annimali wżati jew inaqqsu s-sofferenza kkaġunata, f'dawk il-kazijiet fejn għadhom mhux disponibbli alternattivi ta' bdil fis-shih, kif ipprovdut bl-Artikolu 7(2) u (3) tad-Direttiva 86/609/KEE, meta dawn il-metodi joffru lill-konsumaturi livell ta' protezzjoni ekwivalenti għal dak tal-metodi konvenzjonali li jkunu mahsuba sabiex jehdulhom post dawn ta' l-ahhar.

- (4) Skond id-Direttiva 86/609/KEE u d-Direttiva 9/35/KEE, huwa essenzjali li jiġi segwit il-ghan li jiġu aboliti l-esperimenti bl-annimali sabiex jittestjaw il-prodotti kosmetiċi u li l-projbizzjoni ta' dawn l-esperimenti ssir effettiva fit-territorju ta' l-Istati Membri. Sabiex jiġi żgurat illi din il-projbizzjoni tiġi implimentata fis-shih, jista' jkun mehtieg li l-Kummissjoni tressaq iktar proposti sabiex tiġi emendata d-Direttiva 86/609/KEE.
- (5) Korrentement, il-metodi alternattivi biss li huma vvalidati xjentifikament miċ-Ċentru Ewropew tal-Validazzjoni tal-Metodi Alternattivi (ECVAM) jew l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni Ekonomika u l-Iżvilupp (OECD) u li japplikaw għas-settur kollu tal-kosmetika li huma adottati b'mod sistematiku fil-livell Komunitarju. Madankollu, is-sigurtà tal-prodotti kosmetiċi u ta' l-ingredjenti tagħhom tista' tiġi żgurata permezz ta' l-użu ta' metodi alternattivi li ma japplikawx bi htieġa għall-użi kollha ta' l-ingredjenti kimiċi. Għalhekk, għandu jitmxexxa 'l quddiem l-użu ta' dawn il-metodi mill-industrija kosmetika kollha u għandha tiġi żgurata l-adozzjoni tagħhom fil-livell Komunitarju, meta dawn il-metodi joffru livell ekwivalenti għall-protezzjoni tal-konsumaturi.

⁽¹⁾ ĠU C 311 E, tal-31.10.2000, p. 134 u ĠU C 51 E, tas-26.2.2002, p. 385.

⁽²⁾ ĠU C 367, tal-20.12.2000, p. 1.

⁽³⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-3 ta' April 2001 (ĠU C 21 E, ta' l-24.1.2002, p. 24), Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill ta' l-14 ta' Fraru 2002 (ĠU C 113 E, ta' l-14.5.2002, p. 109) u d-Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Ġunju 2002 (għadha mhix ippublikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Jannar 2003 u Deċizzjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003.

⁽⁴⁾ ĠU L 262, tas-27.7.1976, p. 169. Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2002/34/KE (ĠU L 102, tat-18.4.2002, p. 19).

⁽⁵⁾ ĠU L 358, tat-18.12.1986, p. 1.< 0)

⁽⁶⁾ ĠU L 151, tat-23.6.1993, p. 32.

- (6) Is-sigurtà tal-prodotti kosmetiċi mlestija tista' diġà tiġi żgurata fuq il-bażi tal-għerf dwar is-sigurtà ta' l-ingredjenti li jkun fihom. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet li jipprojbixxu t-testijiet bl-annimali tal-prodotti kosmetiċi mlestija jistgħu jiġu inkorporati fid-Direttiva 76/768/KEE. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida sabiex tiffaċilita l-applikazzjoni, b'mod partikolari mill-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju, tal-metodi li ma jinvolvu l-użu ta' l-annimali sabiex jistmaw is-sigurtà tal-prodotti kosmetiċi mlestija.
- (7) Għandu isir bil-mod il-mod possibbli li tiġi żgurata s-sigurtà ta' l-ingredjenti wżati fil-prodotti kosmetiċi bl-użu tal-metodi alternattivi li ma jużawx l-annimali, ivvalidati fil-livell Komunitarju, jew approvati bħala vvalidati xjentifikament, miċ-ECVAM u b'rigward misthoqq għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-OECD. Wara li tikkonsulta l-Kumitat Xjentifiku tal-Prodotti Kosmetiċi u tal-Prodotti Mhux ta' l-Ikel maħsuba għall-Konsumaturi (SCCNFP) rigward kif jistgħu jiġu applikati l-metodi alternattivi vvalidati fil-kamp tal-prodotti kosmetiċi, il-Kummissjoni għandha minnufih tippubblika l-metodi vvalidati jew approvati kkonnoxxuti bħala li japplikaw għal dawn l-ingredjenti. Sabiex jinkiseb l-ogħla grad possibbli tal-protezzjoni ta' l-annimali, għandha tiġi ffixxata temma taż-żmien għad-dhul ta' projbizzjoni definittiva.
- (8) Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-iskedi taż-żmien tattemmjet taż-żmien għall-projbizzjoni tal-marketing tal-prodotti kosmetiċi, tal-formolazzjoni finali, ta' l-ingredjenti jew tal-għaqdiet ta' l-ingredjenti li jkunu ġew ittestjati fuq l-annimali, u għall-projbizzjoni ta' kull test korrentment imwettaq bl-użu ta' l-annimali, sa massimu ta' sitt snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. Madankollu, bil-hsieb tal-fatt illi għad ma jeżistu l-ebda alternattivi taht konsidrazzjoni għat-testijiet li jirrigwardaw it-tossicità tad-doża mtennija, tat-tossicità riproduttiva u tat-tossikokinetika, huwa approprjat illi t-temma massima taż-żmien għall-projbizzjoni tal-marketing tal-prodotti kosmetiċi li għalihom jintużaw dawn it-testijiet tkun ta' 10 snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. Fuq il-bażi tar-rapporti annwali, il-Kummissjoni għandha tiġi awtorizzata li taddatta l-iskedi taż-żmien ġewwa l-limiti taż-żmien massimi rispettivi msemmija hawn fuq.
- (9) Il-kordinament aħjar tar-riżorsi fil-livell Komunitarju għandu jikkontribwixxi għaž-żieda fil-għerf xjentifiku indispensabbli għall-iżvilupp tal-metodi alternattivi. Għal dan il-ghan, huwa essenzjali illi l-Komunità tissoka u żżid l-isforzi tagħha u tiehu l-miżuri meħtieġa sabiex tippromwovi r-riċerka u l-iżvilupp ta' metodi alternattivi godda li ma jużawx l-annimali. b'mod partikolari fis-Sitt Programm Qafas kif iddikjarat fid-Deċiżjoni Nru 1513/KE/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (10) Għandu jiġi inkoraġġit il-konoxximent minn pajjiżi mhux membri tal-metodi alternattivi żviluppati fil-Komunità. Sabiex jiksibu dan il-ghan, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi approprjati kollha sabiex jiffaċilitaw l-aċċettazzjoni ta' dawn il-metodi mill-OECD. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hiltiha wkoll, fil-kwadru tal-ftehimijiet ta' kooperazzjoni tal-Komunità Ewropea, li tikseb il-konoxximent tar-riżultati tat-testijiet tas-sigurtà mwettqa fil-Komunità bl-użu ta' metodi alternattivi sabiex tiżgura illi l-esportazzjoni tal-prodotti kosmetiċi li għalihom kienu ntużaw dawn il-metodi ma tiġix imfixkla u li tipprevjieni jew tevita lill-pajjiżi mhux membri milli jehtiegu t-tennija ta' dawn it-testijiet li jużaw l-annimali.
- (11) Għandu jkun possibbli li ssir pretensjoni dwar prodott kosmetiku li ma ġie mwettaq l-ebda test fuq l-annimali fejn jidhol l-iżvilupp tal-prodott. Il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni ma' l-Istati Membri, għandha tiżviluppa linji gwida sabiex tiżura illi jiġu applikati kriterji komuni fl-użu tal-pretensjonijiet u li jintlaħaq ftehim allineat tal-pretensjonijiet, u b'mod partikolari illi dawn il-pretensjonijiet ma jqarrqux bil-konsumatur. Fl-iżvilupp ta' dawn il-linji gwida, il-Kummissjoni għandha tqis ukoll il-veduti tal-hafna intrapriżi żgħira u ta' daqs medju li jagħmlu l-maġġoranza tal-produtturi tat-"testijiet mingħajr annimali", l-organizzazzjonijiet mhux governattivi rilevanti, u l-htieġa li l-konsumaturi jkunu kapaċi jagħmlu distinzjonijiet prattiċi bejn il-podotti fuq il-bażi tal-kriterji tat-testijiet fuq l-annimali.
- (12) L-SCCNFP iddikjara fl-opinjoni tiegħu tal-25 ta' Settembru 2001 illi s-sustanzi kklassifikati skond id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu mal-klassifika, l-imballaġġ u l-ghoti tat-tikketti tas-sustanzi perikolużi ⁽²⁾ bħala karċinoġeniċi (għajr ghas-sustanzi karċinoġeniċi biss mat-tehid tan-nifs), mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategoriji 1 jew 2, u s-sustanzi b'potenzjal simili, ma għandhomx jiġu miżjuda intenzjonalment mal-prodotti kosmetiċi, u li s-sustanzi kklassifikati skond id-Direttiva 67/548/KEE bħala karċinoġeniċi, murtġniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategorija 3, u s-sustanzi b'potenzjal simili, ma għandhomx jiġu miżjuda intenzjonalment mal-prodotti kosmetiċi għajr jekk jista' jiġi muri illi l-livelli tagħhom ma johlqu l-ebda tehdida għas-saħħa tal-konsumatur.
- (13) Tenut kont tar-riskji speċjali illi s-sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategoriji 1, 2 u 3, skond id-Direttiva 67/548/KEE jistgħu jinvolvu għas-saħħa tal-bniedem, għandu jiġi pprojbit l-użu tagħhom fil-prodotti kosmetiċi. Sustanza kklassifikata fil-kategorija 3 tista' tintuża fil-kosmetiċi jekk is-sustanza tkun giet ivvalutata mill-SCCNFP u misjuba aċċettabbli għall-użu fil-prodotti kosmetiċi.

⁽¹⁾ ĠU L 232, tad-29.8.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 196, tas-16.8.1967, p. 1. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/59/KE (ĠU L 225, tal-21.8.2001, p. 1).

- (14) Sabiex jiġi mtejjeb it-tagħrif ipprovdut lill-konsumaturi, il-prodotti kosmetiċi għandhom iġorru indikazzjonijiet iktar preċiżi li jirrigwardaw it-tul taż-żmien ta' l-użu tagħhom.
- (15) Ċerti sustanzi ġew identifikati bħala kawża importanti tar-reazzjonijiet ta' l-allergija bil-kuntatt fil-konsumaturi sensittivi għall-fwieha. Sabiex jiġi żgurat illi dawn il-konsumaturi jiġu mgħarrfa adegwatament, huwa għalhekk meħtieġ li jiġu emendati d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 76/768/KEE sabiex jeħtieġu illi l-preżenza ta' dawn is-sustanzi tissemma' fil-lista ta' l-ingredjenti. Dan it-tagħrif għandu jtejjeb id-dijanjożi ta' l-allergiji bil-kuntatt fost dawn il-konsumaturi u għandu jgħinlihom li jevitaw l-użu tal-prodotti kosmetiċi li ma jifilhxu jittolleraw.
- (16) L-SCCNFP identifikat numru ta' sustanzi bħala li x'aktarx jikkawgaw reazzjonijiet allergeniċi u jkun meħtieġ illi jiġi ristrett l-użu tagħhom u/jew li jiġu imposti ċerti kondizzjonijiet li jirrigwardawhom.
- (17) Il-miżuri meħtieġa sabiex tiġi implimentata din id-Direttiva għandhom jiġu adottati skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri sabiex jiġu eżerċitati l-poteri ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (18) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 93/35/KEE li jipprojbixxu l-marketing tal-prodotti kosmetiċi li jkun fihom l-ingredjenti jew il-għaqdiet ta' ingredjenti ttestjati fuq l-annimali għandhom jehdlihom posthom id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Fl-interessi ta' ċarezza legali għalhekk huwa approprijat li jiġi applikat l-Arikolu 1(1) ta' din id-Direttiva b'effett mill-1 ta' Lulju 2002, filwaqt li jiġi rrispettat il-prinċipju ta' l-aspettazzjonijiet legittimi,
- (b) il-marketing tal-prodotti kosmetiċi li jkun fihom l-ingredjenti jew il-għaqdiet ta' l-ingredjenti li, sabiex jis-sodisfaw il-htigiet ta' din id-Direttiva, kienu s-suġġett li l-annimali jiġu ttestjati bl-użu ta' metodu iehor għajr il-metodu alternattiv wara li dan il-metodu alternattiv kien ġie vvalidat u adottat fil-livell Komunitarju b'rigward xieraq għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-OECD;
- (c) it-tweġġieq fuq it-territorju tagħhom ta' testijiet fuq l-annimali tal-prodotti kosmetiċi mlestija sabiex jissodisfaw il-htigiet ta' din id-Direttiva;
- (d) it-tweġġieq fuq it-territorju tagħhom ta' testijiet fuq l-annimali ta' l-ingredjenti jew it-tagħqidiet ta' l-ingredjenti sabiex jissodisfaw il-htigiet ta' din id-Direttiva, mhux iktar tard mid-data li dawn it-testijiet jinhtieġu li jinbidlu minn metodu alternattiv jew metodi alternattivi vvalidati elenkatifl-Anness V tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu mal-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettjar ta' sustanzi perikolużi (*) jew fl-Anness IX ma' din id-Direttiva.

Mhux iktar tard mill-11 ta' Settembru 2004, il-Kummissjoni għandha, skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2) u wara konsultazzjoni mal-Kumitat Xjentifiku tal-Prodotti Kosmetiċi u tal-Prodotti Mhux ta' l-Ikel mahsuba għall-Konsumaturi (SCCNFP) tistabbilixxi l-kontenut ta' l-Anness IX.

2. Il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-SCCNFP u ċ-Ċentru Ewropew tal-Validazzjoni tal-Metodi Alternattivi (ECVAM), għandha tistabbilixxi l-iskedi taż-żmien sabiex jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet skond il-paragrafu 1 (a), (b) u (d), inklużi t-temmiet taż-żmien sabiex it-testijiet varji ma jibqgħux jintużaw. L-iskedi taż-żmien għandhom jiġu magħmula disponibbli lill-pubbliku mhux iktar tard mill-11 ta' Settembru 2004 u jintbagħtu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-perjodu taż-żmien ta' l-implimentazzjoni għandu jkun limitat għal massimu ta' sitt snin wara d-dhul fis-seħh tad-Direttiva 2003/15/KE fejn jidhul il-paragrafu 1(a), (b) u (d).

(2.1) Fejn jidhlu t-testijiet li jirrigwardaw it-tossiċità tad-doża mtennija, it-tossiċità tar-riproduzzjoni u t-tossiċokinetika, li għalihom għandhom ma jeżistu l-ebda alternattivi taht konsiderazzjoni, il-perjodi taż-żmien sabiex jiġi implimentat il-paragrafu 1 (a) u (b) għandhom ikunu limitati għal massimu ta' 10 snin wara d-dhul fis-seħh tad-Direttiva 2003/15/KE.

(2.2) Il-Kummissjoni għandha tistudja d-diffikultajiet tekniċi possibbli sabiex titħares il-projbizzjoni fejn għandhom x'jaqsmu t-testijiet, u b'mod partikolari dawk li jirrigwardaw it-tossiċità tad-doża mtennija, it-tossiċità tar-riproduzzjoni u t-tossiċokinetika, li għalihom għad ma jeżistu l-ebda alternattivi taht konsiderazzjoni. It-tagħrif dwar ir-riżultati proviżorji u finali ta' dawn l-istudji għandhom jiffurmaw parti mir-rapporti ta' kull sena ppreżentati skond l-Artikolu 9.

ADDOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 76/768/KEE hija hawnhekk emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 4 għandu jiġi mħassar;
2. għandhom jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

"L-Artikolu 4a

1. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi ġenerali li jidderivaw mill-Artikolu 2, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu:

- (a) il-marketing tal-prodotti kosmetiċi meta l-formolazzjoni finali, sabiex tissodisfa l-htigiet ta' din id-Direttiva, kienet is-suġġett li l-annimali jiġu ttestjati bl-użu ta' metodu iehor għajr il-metodu alternattiv wara li dan il-metodu alternattiv kien ġie vvalidat u adottat fil-livell Komunitarju b'rigward xieraq għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-OECD;

⁽¹⁾ ĠU L 184, tas-17.7.1999, p. 23.

Fuq il-bażi ta' dawn ir-rapporti annwali, l-iskedi taż-żmien stabbiliti skond il-paragrafu 2 jistgħu jiġu addattati fil-limiti massimi taż-żmien ta' sitt snin kif riferit fil-paragrafu 2 jew ta' 10 snin kif riferit fil-paragrafu 2.1 u wara konsultazzjoni ma' l-entitajiet riferiti fil-paragrafu 2.

(2.3) Il-Kummissjoni għandha tistudja l-progress u t-tħaris tat-termini taż-żmien kif ukoll id-diffikultajiet tekniċi possibbli sabiex tithares il-projbizzjoni. It-tagħrif dwar ir-riżultati proviżorji u finali ta' l-istudji tal-Kummissjoni għandhom jif-furmaw parti mir-rapporti ta' kull sena ppreżentati skond l-Artikolu 9. Jekk dawn l-istudji jikkonkludu, l-iktar tard sa sentejn qabel it-tmiem tal-perjodu massimu taż-żmien riferit fil-paragrafu 2.1, illi għal raġunijiet tekniċi test jew iktar riferiti fil-paragrafu 2.1 ma jiġux żviluppatti u vvalidati qabel ma jiskadi l-perjodu taż-żmien riferit fil-paragrafu 2.1, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandha tressaq proposta leġislattiva skond l-Artikolu 51 tat-Trattat.

(2.4) F'ċirkostanzi eċċezzjonali meta jinholq thassib gravi rigward is-sigurtà ta' ingredjent kosmetiku eżistenti, Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni li tikkonċedi deroga mill-paragrafu 1. It-talba għandu jkun fiha valutazzjoni tas-sitwazzjoni u tindika l-miżuri meħtieġa. Fuq dan il-bażi, il-Kummissjoni tista', wara konsultazzjoni mal-SCCNFP u permezz ta' deċiżjoni rraġjonata, tawtorizza d-deroga skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2). Din l-awtorizzazzjoni għandha tistabbilixxi l-kondizzjonijiet assoċjati ma' din id-deroga f'termini ta' għanijiet speċifiċi, it-tul taż-żmien u r-rappurtagħ tar-riżultati.

Deroga tista' tiġi konċessa biss jekk:

- (a) l-ingredjent ikun jintuża hafna u ma jistax jiġi mibdul b'ingredjent ieħor kapaci li jwettaq funzjoni simili;
- (b) tiġi ssostanzjata l-problema speċifika tas-saħha tal-bniedem u tiġi ġġustifikata l-ħtieġa li jiġu kondotti t-testijiet fuq l-annimali u tkun appoġġjata bi Protokoll iddettaljat ta' riċerka propost bħala bażi għall-valutazzjoni.

Id-deċiżjoni dwar l-awtorizzazzjoni, il-kondizzjonijiet assoċjati magħha u r-riżultat finali miksub għandhom jaġġmlu parti mir-rapport annwali li għandu jiġi ppreżentat mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 9.

3. Għall-għanijiet ta' dan l-Artikolu:

- (a) 'prodott kosmetiku mlesti' jfisser il-prodott kosmetiku fil-formolazzjoni finali tiegħu, kif imqiegħed fis-suq u magħmul disponibbli lill-konsumatur finali, jew il-prototip tiegħu.
- (b) 'prototip' ifisser l-ewwel mudell jew disinn li ma jkunux ġew prodotti flottijiet u li minnhom jiġi kkopjat il-prodott kosmetiku mlesti jew żviluppat finalment.

Artikolu 4b

L-użu fil-prodotti kosmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategoriji 1, 2 u 3, fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE għandu jiġi pprojbitt. Għal dan il-fini, il-Kummissjoni għandha tadotta l-proċeduri meħtieġa skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2). Sustanza kklassifikata fil-kategorija 3 tista' tintuża fil-kosmetiċi jekk is-sustanza tkun giet ivvalidata mill-SCCNFP u misjuba aċċettabbli għall-użu fil-prodotti kosmetiċi.

(*) ĠU L 196, tas-16.8.1967, p. 1. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/59/KE (GU L. 225, tal-21.8.2001, p. 1)."

- 3. l-Artikolu 6(1)(ċ) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"(ċ) Id-data tat-tul taż-żmien minimu għandha tkun indikata bil-kliem: 'l-aħjar użat qabel it-tmiem ta' segwit jew:

— bid-data nfisha, jew

— bid-dettalji ta' fejn tidher fuq l-imballaġġ.

Id-data għandha tkun espressa biċ-ċar u għandu jkun fiha jew ix-xahar u s-sena jew il-jum, ix-xahar u s-sena f'din l-ordni. Jekk meħtieġ, dan it-tagħrif għandu jkun issupplimentat b'indikazzjoni tal-kondizzjonijiet li għandhom jiġu ssoddisfatti sabiex jiggarrantixxu t-tul taż-żmien iddikjarat.

L-indikazzjoni tad-data tat-tul taż-żmien ma għandhiex tkun mandatorja għall-prodotti kosmetiċi b'tul taż-żmien minimu ta' iktar minn 30 xahar. Għal dawn il-prodotti, għandu jkun hemm indikazzjoni tal-perjodu taż-żmien għal wara l-ftuh li fih il-prodott ikun jista' jiġi wżat mingħajr ebda hsara għall-konsumatur. Dan it-tagħrif għandu jiġi indikat bis-simbolu mogħti fl-Anness VIIIa segwit bil-perjodu taż-żmien (f'xhur u/jew snin).";

- 4. l-Artikolu 1 għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"(g) lista ta' l-ingredjenti fl-ordni dixxendenti tal-piż fiż-żmien meta jiġu miżjuda. Din il-lista għandha ġġib qabilha l-kelma 'ingredjenti'. Meta dan ikun impossibbli għal raġunijiet prattiċi, fuljett, tikketta, żigarella jew biljett imdahhla ġewwa għandu ikun fihom l-ingredjenti li għalihom jiġi riferit il-konsumatur b'tagħrif abbrevjat jew bis-simbolu mogħti fl-Anness VIII, li għandu jidher fuq l-imballaġġ.

Dawn li ġejjin ma għandhomx, madankollu, jitqiesu bħala ingredjenti:

— l-impuritajiet fil-materji prima wżati,

— il-materjali tekniċi sussidjarji wżati fit-thejija imma mhux preżenti fil-prodott finali,

— il-materjali wżati fi kwantitajiet strettament meħtieġa bħala solventi jew bħala trasportaturi għall-kompożizzjonijiet tal-fwieħa u aromatiċi.

Il-kompożizzjonijiet tal-fwieha u aromatiċi u l-materji prima tagħhom għandhom jiġu riferiti bil-kliem 'fwieha' jew 'aroma'. Madankollu, il-preżenza tas-sustanzi, li s-semmija tagħhom tinthieġ taht il-kolonna 'limitazzjonijiet u htigiet oħra' fl-Anness III, għandha tiġi indikata fil-lista irrispettivament mill-funzjoni tal-prodott.

L-ingredjenti f'koncentrazzjonijiet ta' inqas minn 1 % jistgħu jiġu elenkati f'kull ordni wara dawk ta' koncentrazzjonijiet ta' iktar minn 1 %.

L-aġenti li jagħtu l-kulur jistgħu jiġu elenkati f'kull ordni wara l-ingredjenti l-oħra, skond in-numru ta' l-indiċi tal-kulur jew id-denominazzjoni adottata fl-Anness IV. Għall-prodotti kosmetiċi dekorattivi mqiegħda fis-suq f'numru ta' skali tal-kulur, jistgħu jiġu elenkati l-aġenti kollha li jagħtu l-kulur fil-filliera, sakemm jiġu miżjuda l-kliem 'jista' jkun fih' jew is-simbolu '+/-'.

Ingredjent għandu jiġi identifikat bl-isem komuni riferit fl-Artikolu 7(2) jew, fin-nuqqas ta' dan, b'wiehed mill-isemijiet riferiti fl-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 5a(2).

Skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2), il-Kummissjoni tista' taddatta l-kriterji u l-kondizzjonijiet iddikjarati fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/17/KE tad-19 ta' Gunju 1995 rigward in-nuqqas ta' l-inkluzjoni ta' ingredjent jew iktar fil-lista wżata għall-ghoti tat-tikketti lill-prodotti kosmetiċi (*) li tahtom fabbrikant jista, għar-raġunijiet tas-segretezza kummerċjali, japplika sabiex ma jinkludix ingredjent jew iktar fil-lista msemmija hawn fuq.

(*) ĠU L 140, tat-23.6.1995, p. 26."

5. L-aħħar sentenza ta' l-Artikolu 6(3) għandha tiġi miżjuda u għandu jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Iktar minn hekk, il-fabbrikant jew il-persuna responsabbli mit-tqegħid tal-prodott fis-suq Komunitarju jistgħu jiehdu l-vantaġġ, fuq l-imballaġġ tal-prodott jew f'kull dokument, avviz, tikketta, ċirku jew kullar li jakkumpanjaw il-prodott jew jirreferu għalih, mill-fatt illi ma jkun twettqu l-ebda testijiet fuq l-annimali biss jekk il-fabbrikant jew il-fornituri tiegħu ma jkun twettqu jew ikkommissjonaw l-ebda testijiet fuq l-annimali fuq il-prodott lest, jew il-protip tiegħu, jew l-ebda ingredjent fih, jew ma wżaw l-ebda ingredjent li jkun gie ttestjat fuq l-annimali minn oħrajn bil-ghan li jiġu żviluppati prodotti kosmetiċi godda. Għandhom jiġu adottat linji gwida skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2) u ppublikati fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea. Il-Parlament Ewropew għandu jirċievi kopji tal-miżuri abbozzati sottomessi lill-Kumitat."

6. L-Artikolu 7a(1)(d) għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"(d) l-istima tas-sigurt għas-saħħa tal-bniedem tal-prodott lest. Għal dan il-fini, il-fabbrikant għandu jiehdu f'konsiderazzjoni l-profil ġenerali tossikologiku ta' l-ingredjenti, il-binja kimika tagħhom u l-livell tagħhom ta' espożizzjoni. Għandhom jitqiesu b'mod partikolari l-karatteristiċi speċifiċi ta' l-espożizzjoni taż-żoni li

fuqhom għandu jiġi applikat il-prodott jew il-popolazzjoni li għaliha hu mahsub. Għandu jkun hemm fost hwejjeġ oħra stima tal-prodotti kosmetiċi mahsuba għall-użu fuq it-tfal taht l-et ta' tliet snin u tal-prodotti kosmetiċi mahsuba b'mod esklużiv sabiex jintużaw fl-iġjene intima esterna.

Jekk l-istess prodott ikun iffabbrikat f'numru ta' postiet ġewwa t-territorju tal-Komunit, fabbrikant jista' jagħzel post waħdieni tal-fabbrikazzjoni fejn ikun disponibbli dan it-tagħrif. F'konnessjoni ma' dan, u meta hekk mitlub għall-ghanijiet tal-monitoraġġ, għandu jkun obbligator li jindika l-post hekk magħżul lill-awtorit jew lill-awroritajiet tal-monitoaġġ interessati. F'dan il-każ, it-tagħrif għandu jkun aċċessibbli mingħajr xkiel;"

7. il-punt li ġej għandu jiżdied ma' l-Artikolu 7a(1):

"(h) l-informazzjoni dwar kull test fuq l-annimali mwettaq mill-fabbrikant, l-aġenti jew il-fornituri tiegħu, li jkollha x'taqsam mal-valutazzjoni ta' l-iżvilupp jew is-sigurt tal-prodott jew l-ingredjenti tiegħu, inkluz kull test fuq l-annimali mwettaq sabiex jissodisfa l-htigiet leġislattivi jew regulatorji tal-pajjiżi mhux membri.

Mingħajr preġudizzju għall-protezzjoni, b'mod partikolari, tas-segretezza kummerċjali u tal-propriet intelletwali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw illi t-tagħrif mehtieġ taht il-(a) u l-(f) għandu jingħamel aċċessibbli bla xkiel lill-pubbiku b'kull mezz appropjat, inkluzi l-mezzi elettronici. It-tagħrif kwantitattiv mehtieġ taht il-(a) li għandu jintgħamel aċċessibbli għall-pubbliku għandu jkun limitat għas-sustanzi perikolużi koperti bid-Direttiva 67/548/KEE."

8. fl-Artikolu 8(2) u l-Artikolu 8a(3), it-titolu "il-Kumitat Xjentifiku tal-Kosmetologija" għandu jinbidel fi "il-Kumitat Xjentifiku tal-Prodotti Xjentifiċi u tal-Prokodditi Mhux ta' l-Ikel mahsuba għall-Konsumaturi";

9. l-Artikoli 9 u 10 għandhom jiġu mibdula b'li ġej:

"L-Artikolu 9

Kull sena l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar:

- (a) il-progress magħmul fl-iżvilupp, il-validazzjoni u l-aċċettazzjoni legali tal-metodi alternattivi. Ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni preċiża dwar in-numru u t-tip ta' l-esperimenti li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi mwettaq fuq l-annimali. L-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jiġbru dan it-tagħrif b'zieda mal-għbir ta' l-istatistika stabbilita bid-Direttiva tal-Kunsill 86/609/KEE ta' l-24 ta' Novembru 1986 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li jirrigwardaw il-protezzjoni ta' l-annimali wżati għall-ghanijiet sperimentali u xjentifiċi oħra (*). Il-Kummissjoni għandha b'mod partikolari tiżgura l-iżvilupp, il-validazzjoni u l-aċċettazzjoni legali tal-metodi alternattivi tat-testijiet li ma jużawx annimali hajjin.

(b) il-progress magħmul mill-Kummissjoni fl-isforzi tagħha sabiex tikseb l-aċċettazzjoni mill-OECD tal-metodi alternattivi vvalidatoj fil-livell Komunitarju u l-konossiment mill-pajjiżi mhux membri tar-riżultati tat-testijiet tas-sigurt mwettqa fil-Komunit bl-użu tal-metodi alternattivi, b'mod partikolari, fil-kwadru tal-ftehimijiet ta' kooperazzjoni bejn il-Komunit u dawn il-pajjiżi;

(ċ) il-manjiera li fiha jkunu tqiesu l-htigiet speċifiċi ta' l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju.

Artikolu 10

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-Kumitat Permanenti tal-Prodotti Kosmetiċi.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE wara li jkunu ġew ikkunsidrati d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perjodu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jiġi stabbilit għal tliet xhur.

3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tiegħu ta' proċedura.

(*) ĠU L 358, tat-18.12.1986, p. 1."

10. għandu jizdied dan li ġej mal-Part I ta' l-Anness III:In-Numru tar-referenza

In-Numrutar referenza	Is-Sustanza	Ir-Restrizzjonijiet			Il-Kondizzjonijiet ta' l-użu u t-twissijiet li għandhom jiġu stampati fuq it-tikkettall-
		Il-Kamp ta' l-applikazzjoni u/jew ta' l-użu	Il-konċentrazzjoni massima awtorizzata fil-prodott kosmetiku lest	Limitazzjonijiet u htigiet ohra	
a	b	c	d	e	f
67	L-Amil ċinnamal (Nru tas-SAK 122-40-7)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
68	L-alkol benzil: (Nru tas-SAK 100-51-6)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
69	L-Alkol taċ-ċinnamil (Nru tas-SAK 104-54-1)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
70	Iċ-Ċitral (Nru tas-SAK 5392-40-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
71	L-Ewġenol (Nru tas-SAK 97-53-0)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	

In-Numrutar referenza	Is-Sustanza	Ir-Restrizzjonijiet			Il-Kondizzjonijiet ta' l-użu u t-twissijiet li għandhom jiġu stampati fuq it-tikkettall-
		Il-Kamp ta' l-applikazzjoni u/jew ta' l-użu	Il-konċentrazzjoni massima awtorizzata fil-prodott kosmetiku lest	Limitazzjonijiet u htigiet oħra	
a	b	c	d	e	f
72	L-Idrossi-ċitronellal (Nru tas-SAK 107-75-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
73	L-Isoewġenol (Nru tas-SAK 97-54-1)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
74	L-Alkol amilċin namil (Nu tas-Nru tas-SAK 101-85-9)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
75	Is-Saliċilat tal-benzil (Nru tas-SAK 118-58-1)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
76	Iċ-Ċinnamal (Nru tas-SAK 104-55-2)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
77	Il-Kumarin (Nru tas-SAK 91-64-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	
78	Il-Ġeranjol (Nru tas-SAK 106-24-1)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlaħalhu	

In-Numrutar referenza	Is-Sustanza	Ir-Restrizizzjonijiet			Il-Kondizzjonijiet ta' l-użu u t-twissijiet li għandhom jiġu stampati fuq it-tikkettall-
		Il-Kamp ta' l-applikazzjoni u/jew ta' l-użu	Il-konċentrazzjoni massima awtorizzata fil-prodott kosmetiku lest	Limitazzjonijiet u htigiet oħra	
a	b	c	d	e	f
79	L-Idrossi-metilpentil-ċikloksenekarbossaldeid (Nru tas-SAK 31906-4-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
80	L-Alkol anisil (Nru tas-SAK 105-13-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
81	Iċ-Ċinnamat tal-benzil (Nru tas-SAK 103-41-3)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
82	Il-Farnesol (Nru tas-SAK 4602-84-0)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
83	It-2-(4-tert-Butilbenzil) propjonaldeid (Nru tas-SAK 80-54-6)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
84	Il-Linalool (Nru tas-SAK 78-70-6)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	
85	Il-Benzoať tal-benzil (Nru tas-SAK 120-51-4)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mħollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahaľhu	

In-Numrutar referenza	Is-Sustanza	Ir-Restrizzjonijiet			Il-Kondizzjonijiet ta' l-użu u t-twissijiet li għandhom jiġu stampati fuq it-tikkettall-
		Il-Kamp ta' l-applikazzjoni u/jew ta' l-użu	Il-konċentrazzjoni massima awtorizzata fil-prodott kosmetiku lest	Limitazzjonijiet u htigiet oħra	
a	b	c	d	e	f
86	Iċ-Ċitronellol (Nru tas-SAK 106-22-9)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
87	L-eksil cinnamaldehyd (Nru tas-SAK 101-86-0)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
88	Id-d-Limonene (Nru tas-SAK 5989-27-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
89	Il-Metil eptin karbonat (Nru tas-SAK 111-12-6)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
90	It-3-Metil-4-(2,6,6-trimetil-metil-2-ċlikloksen-lil)-3-buten-2-one (Nru tas-SAK 127-51-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
91	L-Estratt tal-haziż tal-ballut (Nru tas-SAK 90028-68-5)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu	
92	l-Estratt tal-haziż tas-siġar (Nru tas-SAK 90028-67-4)			Il-preżenza tas-sustanza għandha tiġi indikata fil-lista ta' l-ingredjenti riferita fl-Artikolu 6(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fil-prodotti mhollija — 0,01 % fil-prodotti li jitlahalhu"	

11. għandu jżied l-Anness VIII, li jikkonsisti f'simbolu li jirrappreżenta vażett tal-krema miftuh. Il-Kummissjoni għandha, skond il-proċedura riferita fl-Artikolu 10(2) tistabbilixxi dan is-simbolu l-iktar tard sal-11 ta' Settembru 2003.

Artikolu 2

Sabiex jiġu applikati l-punt 3 ta' l-Artikolu 1 rigward it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 6(1)(ċ) tad-Direttiva 76/768/KEE kif ukoll il-punt 4 ta' l-Artikolu 1 rigward it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 6(1)(g) tad-Direttiva 76/768/KEE:

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw illi mill-11 ta' Marzu 2005 la l-fabbrikanti u lanqas l-importaturi stabbiliti ġewwa l-Komunit ma jqiegħdu fis-suq il-prodotti kosmetiċi li jonqsu milli jikkonformaw ma' din id-Direttiva.

Artikolu 3

1. L-Istati Membru għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva qabel is-16 ta' Settembru 2004. Għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni b'dan minnufih.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jkun akkumpanjati b'referenza bhal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni

uffiċjali tagħhom. Il-metodi dwar kif isir din ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet fil-liġijiet nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal ta' l-Unjoni Ewropea.

Bħala deroga mill-Artikolu 3, il-punt (1) ta' l-Artikolu 1 għandu jibda japplika mill-1 ta' Lulju 2002.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fis-27 ta' Frar 2003.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

P. COX

Għall-Kunsill

Il-President

M. CHRISOCHOÏDIS